



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Specified herein - précisé dans les présentes.

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Cale Sèche Martha L. Black 2020	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-201043/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F3065-201043	Date 2020-04-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCV-018-17905	
File No. - N° de dossier QCV-9-42262 (018)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-05-07	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Piras, Gabriel	Buyer Id - Id de l'acheteur qcv018
Telephone No. - N° de téléphone (418) 956-2350 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**TITLE : CCGS Martha L. Black - Drydock Refit - 2020
Amendment 002**

Included in the present amendment:

1. Question and answers 3 to 13
2. Modifications to the Specifications
3. Addition of technical documents

QUESTIONS AND ANSWERS

Question 3

Field service representative (FSR) costs vary depending on the location of the shipyard. Could you set allowances for FSR service ?

Answer : See Modifications to the Specifications, below.

Question 4

11.3.5 f / 11.3.6 e – Total oil Teresso 100 for thrust bearing is 100 litres or 300 litres ?

Answer : 150 liters per Thrust bearing and 50 liters per FWD motor bearing.

Question 5

12.3.6 - Stone Marine Canada FSR service costs are owner charges or contractor charges ?

Answer : Stone Marine Canada FSR service costs are contractor charges.

Question 6

15.2 - Could you give the capacity(m³) or surface(m²) of :

- Science sea chest Fr 133 ?
- External sea chest center Fr 37-39 ?

* Capacity plan doesn't show these information.

Answer : The science sea chest, frame 133, has an internal surface area of approximately 1m2 (measures 0.6mx 0.45mx 0.25m).

The inner surface of the central sea chest, frames 37-39, is available on plan 71-20-02.

Question 7

29.2.5 - Hydraulic technician service costs are owner charges or contractor charges ?

Do you need a certified technician (FSR) ?

Answer : Hydraulic technician service costs are contractor charges
The HIAB certified technician is not a mandatory requirement.

Question 8

30.0 – For bidding purpose we need to know the total UT shots to be take and the areas and tanks. Could you give us these details ?

Answer : We consider the price for this work to be a fixed price. For this reason, we consider that it is up to the certified technician to establish the number of shots.

Question 9

32.0 – Could you give drawing of kitchen duct ventilation or dimensions of ventilation duct to be clean ?

Answer : See plans H-3810 and H3820 for the kitchen ventilation duct. The entire hood must be cleaned. This includes the two exhaust fans, the central duct, the tube leading to the outside, the outer casing and the fan.

Question 10

38.2.6 – Can you clarify the paint type/name for anchors ?

Answer : A two pack, self-priming, surface tolerant epoxy

Question 11

36.0 - We need more information about work to perform.

Answer : Additional information will not be available until the end of the tendering process. The work will therefore be negotiated on a 1379.

Question 12

19.3.1 – We have to dispose of 1000 liters or 4000 liters of sewage residues ?

Answer : 4000 liters

Question 13

18.3.24 – Could you clarify your need for central cooler pipe : ASTM A53 grade B or Electrical resistance welded pipe (ERW) ?

Answer : ASTM A53 grade B

MODIFICATIONS TO THE SPECIFICATIONS

The Technical Specifications are amended as follows :

2.11 : Add the following section 2.11:

“2.11 Covid-19

2.11.1 Reference document :

- 2.11.1.1 6102-511e
- 2.11.1.2 6026-7c13e
- 2.11.1.3 6102-504e

2.11.2 Due to the Covid-19 pandemic, the shipyard will be required to comply with NSOP Directive 511 - *Minimum Screening Process for Canadian Coast Guard Personnel Accessing a Contractors Facility during an infectious disease outbreak such as covid-19* to ensure the safety of CCG personnel.

2.11.3 When CCG has custody of the vessel, the Contractor shall comply with Directive NSOP 504 - *Control of Non-Canadian Coast Guard (CCG) Employees Entering CCG Facilities to Access the Vessel.*”

10.3.2 : Add the following text :

“The following allowance is set for FSR services. The price will be adjusted after the work has been completed upon presentation of the invoice : Wartsila = \$ 20 000.00”

10.3.8 : Add the following text :

"The following allowance is set for FSR services. The price will be adjusted after the work has been completed upon presentation of the invoice : Thordon = \$ 25 000.00"

11.3.2 : Add the following text :

"The following allowance is set for FSR services. The price will be adjusted after the work has been completed upon presentation of the invoice : Michell Bearing = \$ 30 000.00"

15.2 : Add the following line to table "Drawings" :

71-20-02	AMGT. Sea Chest Sterntube lubricating
----------	---------------------------------------

25.3.2 : Add the following text :

"The following allowance is set for FSR services. The price will be adjusted after the work has been completed upon presentation of the invoice : Palfinger = \$ 20 000.00"

26.3.2 : Add the following text :

"The following allowance is set for FSR services. The price will be adjusted after the work has been completed upon presentation of the invoice : See 25.3.2."

32.2.1 : Add the following text :

"The contractor must take into account a length of 35 ft of horizontal duct and 10 ft of vertical duct to be cleaned. The contractor must also take into account that a section of the kitchen's stainless steel ceiling must be dismantled."

32.3 : Add the following section 32.3 :

"32.3 Reference documents :
32.3.1 H3810 HVAC Main deck
32.3.2 H3820 HVAC Upper deck"

ADDITION OF TECHNICAL DOCUMENTS

The following technical documents are included in this modification.

See electronic attachment « F3065-201043-A__References Modif 002 - References Amend 002.zip ».

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.